



ELECTRONIC SE





ELECTRONIC SE

<b>(F) MANUEL D'UTILISATION .....</b>	<b>P.2</b>
<b>(GB) SERVICE MANUAL .....</b>	<b>P.6</b>
<b>(D) BEDIENUNGSANLEITUNG .....</b>	<b>P.10</b>
<b>(E) MANUAL DE USO .....</b>	<b>P.14</b>
<b>(I) MANUALE DI USO .....</b>	<b>P.18</b>



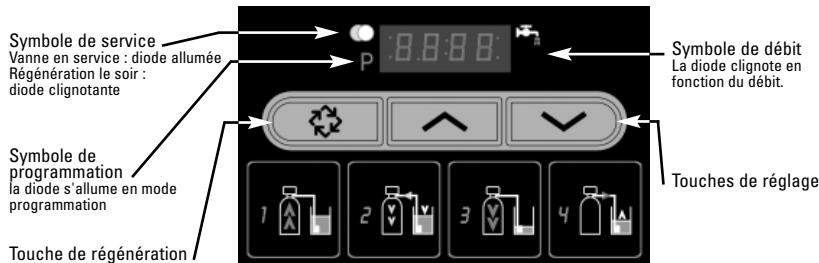
## TABLE DES MATIÈRES

F  
R  
A  
N  
Ç  
A  
I  
S

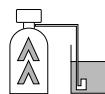
1	FONCTIONNEMENT GÉNÉRAL	P. 3
2	PROGRAMMATION	P. 5

# 1 - FONCTIONNEMENT GÉNÉRAL

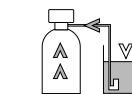
## 1.1 FONCTION DES touches



Suivant le type de vanne, l'ordre des pictogrammes peut être différent



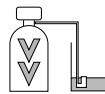
Déttassage



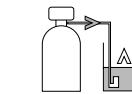
Saumurage & rinçage lent  
à contre-courant



Saumurage & rinçage lent  
à co-courant



Rinçage rapide



Renvoi d'eau au bac à sel



Ce symbole représente les cycles non utilisés sur les vannes filtres

Remarque : suivant le type de vanne, seuls certains de ces symboles seront utilisés.

### Régénération chronométrique

Le nombre de jours entre chaque régénération est préréglé. Lorsqu'il est atteint, une régénération est déclenchée à l'heure programmée.

### Régénération volumétrique immédiate ou retardée

Au fur et à mesure de la consommation d'eau, l'affichage du volume restant décroît de la valeur maximum jusqu'à zéro. Lorsque cela se produit, une régénération est déclenchée immédiatement ou à l'heure de régénération programmée.



Volume restant 530 litres



Volume restant 0 litre

### Régénération volumétrique immédiate ou retardée avec un forçage calendrier

Lorsque le nombre de jours réglé entre chaque régénération est atteint, une régénération est déclenchée immédiatement ou à l'heure programmée. La régénération se produit sans tenir compte du volume restant.

# 1 - FONCTIONNEMENT GÉNÉRAL

## 1.2

### FONCTIONNEMENT PENDANT LE SERVICE

#### 1.2.1

##### AFFICHAGE PENDANT LE SERVICE

La vanne étant en service, l'affichage indique en alternance l'heure du jour, le volume restant (sauf pour les vannes chronométriques), et pour les vannes Twin (8500, 9000, 9100 et 9500) la bouteille en service.



#### 1.2.2

##### RÉGLAGE DE L'HEURE DU JOUR

Appuyer sur la touche ou pour ajuster l'heure du jour minute par minute. Appuyer et maintenir la touche ou pour ajuster l'heure du jour en accéléré.

## 1.3

### FONCTIONNEMENT PENDANT LA RÉGÉNÉRATION

#### 1.3.1

##### AFFICHAGE PENDANT LA RÉGÉNÉRATION

Pendant la régénération, la vanne affichera le numéro de cycle de régénération à atteindre (affichage clignotant) ou atteint et le temps restant pour ce cycle (affichage fixe). Une fois tous les cycles de régénération effectués, la vanne revient en position service. Par exemple :



La régénération est dans le cycle 2 qui dure encore vingt-sept minutes.

#### 1.3.2

##### DÉCLENCHEMENT D'UNE RÉGÉNÉRATION MANUELLE

Il y a deux solutions pour déclencher une régénération manuelle :

1- Appuyer et relâcher la touche

- si une régénération immédiate est programmée, la vanne partira immédiatement en régénération
- si une régénération retardée est programmée, la diode « Service » clignotera et la régénération commencera à l'heure préréglée.

2- Appuyer et maintenir pendant 5 secondes la touche

- dans tous les cas, une régénération démarrera instantanément.

#### 1.3.3

##### AVANCE RAPIDE D'UN CYCLE DE RÉGÉNÉRATION À UN AUTRE

Pour passer d'un cycle au suivant pendant la régénération, appuyer sur la touche . Ceci n'aura pas d'effet si la vanne est déjà en train de se déplacer entre deux cycles.

## 1.4

### FONCTIONNEMENT PENDANT UNE COUPURE DE COURANT

Durant une coupure de l'alimentation électrique, toutes les données sont stockées pour être restaurées une fois le courant rétabli. Ces données peuvent être stockées pendant des années sans perte. L'électronique sera inopérante et tout départ en régénération sera retardé. L'électronique restaure toutes les informations du moment auquel l'alimentation a été interrompue. Une heure erronée indiquera qu'il y a eu une coupure de courant.

## 2 - PROGRAMMATION

F  
R  
A  
N  
Ç  
A  
I  
S

**ATTENTION : la programmation doit uniquement être réalisée par l'installateur pour les réglages des paramètres de la vanne. La modification de ces paramètres peut entraîner le dysfonctionnement de l'appareil.**

On ne peut entrer dans le mode programmation que si la vanne est en position service. Durant le mode programmation, la vanne opère normalement en enregistrant toutes les informations. Le programme de la vanne est stocké dans une mémoire non-volatile.

Pour entrer en mode programmation, appuyer et maintenir les touches et pendant 5 secondes.

Appuyer sur la touche pour passer d'une étape à la suivante.

Utiliser les touches et pour modifier les valeurs affichées.

Remarque : il faut passer sur toutes les étapes de la programmation et revenir en position service pour que les modifications de la programmation soient sauvegardées.



Capacité du système : la capacité est exprimée en litre ou en m<sup>3</sup>.  
exemple : 6500 litres



Heure de régénération.  
exemple : 2 heures du matin.



Forçage calendaire (nombre maximum de jours entre deux régénérations)  
exemple : une régénération au minimum tous les 7 jours.



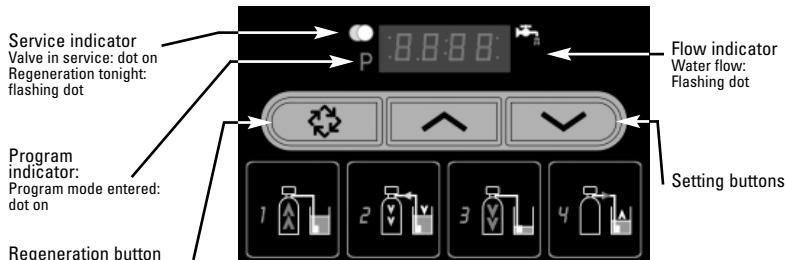
## TABLE OF CONTENTS

E  
N  
G  
L  
I  
S  
H

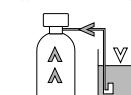
1	VALVE OPERATION	P. 7
2	PROGRAMMING	P. 9

# 1 - VALVE OPERATION

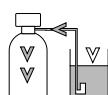
## 1.1 DISPLAY PANEL FUNCTIONS



Backwash



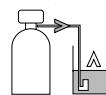
Brine draw & slow rinse  
Up flow



Brine draw & slow rinse  
Down flow



Rapid rinse



Brine refill



Symbol means cycle not used on  
Filter valve

Note: depending on the type of valve, some of these symbols will be used.

### Timeclock regeneration

The valve will operate normally until the number of days since last regeneration reaches the regeneration day override setting. Once this occurs, a regeneration cycle will be initiated at the pre-set regeneration time.

### Meter delayed or immediate regeneration

As treated water is used, the volume remaining display will count down from a maximum value to zero. Once this occurs, a regeneration will be initiated immediately or delayed to the set regeneration time.

For example:



### Meter delayed or immediate regeneration with regeneration days override set

When the valve reaches its set of days since regeneration override value, a regeneration will be initiated immediately or at the preset regeneration time. This event occurs regardless of the volume remaining display having reached zero litre.



# 1 - VALVE OPERATION

## 1.2 SERVICE OPERATION

### 1.2.1 SERVICE DISPLAYS

In service the time of day will alternatively be viewed with the volume remaining, (except for the timeclock version: only the time of day will be viewed), for twin valves (8500, 9000, 9100 and 9500) the tank in service will be shown.



Time of day



Volume remaining



Tank in service

### 1.2.2 TIME OF DAY SETTING

Push either the button or to adjust the time of day. Push and hold the button or to adjust faster the time of day.

## 1.3 OPERATION DURING REGENERATION

### 1.3.1 REGENERATION DISPLAYS

During the regeneration, the display will show the current regeneration step number the valve is advancing to (flashing display) or has reached and the time remaining in that step (fixed display). Once all regeneration steps have been completed, the valve will return to service and resume normal operation. For example:



27 minutes remaining in step #2

### 1.3.2 START A MANUAL REGENERATION

There are two options to initiate a manual regeneration:

- 1- Press and release the button
  - With an immediate regeneration, the valve will start immediately a regeneration.
  - With a delayed regeneration, the service diode will begin to flash immediately and the regeneration occurs at the preset regeneration time.
- 2- Press and hold for 5 seconds the button
  - In any case the valve will go into regeneration immediately.

### 1.3.3 ADVANCE TO THE NEXT REGENERATION CYCLE

To advance to the next regeneration cycle position, push the button . This action won't have any effect if the valve is advancing the next cycle.

## 1.4 VALVE OPERATION DURING A POWER FAILURE

During a power failure all control displays and programming will be stored for use upon power re-application. The control will retain these values for years, if necessary, without loss. The control will be fully inoperative and any calls for regeneration will be delayed. The control will, upon power re-application, resume normal operation from the point where it has been interrupted. An inaccurate time of day display means that a power outage has occurred.

## 2 - PROGRAMMING

***Caution: the programming has to be done only by the installer for the valve setting of parameters. The modification of one of these parameters could prevent the good functioning of the device.***

To enter the program mode the valve has to be in service. While in the program mode, the valve will continue to operate normally monitoring all information. The programming is stored in permanent memory.

To enter in the program mode, push and hold for 5 seconds both buttons  .

Push the button  once per display.

Change the option setting by pushing either the buttons  or .

Note: You must pass through all the programming steps and come back in service position to save the modifications that have been done during programming mode.



System capacity: the capacity is in litres or m<sup>3</sup>.  
For ex.: 6500 liters



Regeneration time.  
For ex.: 02.00 o'clock A.M.



Regeneration day override (maximum number of day before a regeneration cycle must occur). For ex.: 7 Days.

E  
N  
G  
L  
I  
S  
H



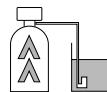
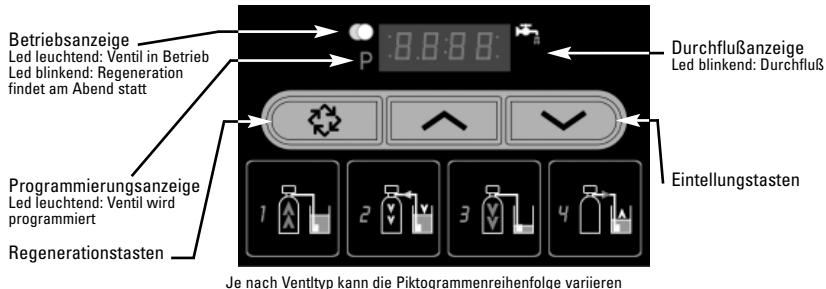
## INHALTSVERZEICHNIS

D  
E  
U  
T  
S  
C  
H

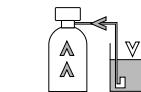
1	BESCHREIBUNG DES LAUFES	P. 11
2	PROGRAMMIERUNG DES VENTILS	P. 13

# 1 - BESCHREIBUNG DES LAUFES

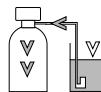
## 1.1 FUNKTION DER TASTEN



Rückspülen



Besalzen und Langsamspülen im Gegenstrom



Besalzen und Langsamspülen in Fließrichtung



Schnellspülen



Solebehälterfüllen



Dieses Symbol stellt die bei Filter Ventilen unnötigen Zyklen dar

Merke: je nach Ventiltyp werden nur einige diesen Piktogrammen verwendet

### Zeitgesteuerte Regeneration

Die Tagesanzahl zwischen zwei Regenerationen ist programmiert. Sobald sie erreicht wird, wird eine Regeneration an der programmierten Uhrzeit ausgelöst.

### Sofortige oder zeitverzögerte volumengesteuerte Regeneration

Während des Betriebs bzw. Wasserverbrauches verringert sich die Restkapazität von programmiertem Menge bis zu Null. Dann wird eine Regeneration entweder sofort oder an der programmierten Uhrzeit ausgelöst.



### Zwangsgeneration bei sofortiger oder verzögter volumengesteuerten Regeneration

Wenn die zwischen zwei Regenerationen programmierte Tagesanzahl erreicht wird, wird eine Regeneration sofort oder an der programmierten Uhrzeit ausgelöst. In diesem Fall wird die Regeneration unabhängig vom Restvolumen ausgelöst.



# 1 - BESCHREIBUNG DES LAUFES

## 1.2

### FUNKTION WÄHREND DES BETRIEBS

#### 1.2.1

##### ANZEIGEN WÄHREND DES BETRIEBS

Im normalen Betrieb erscheinen abwechselnd die Uhrzeit, die Restkapazität (nur für mengengesteuerte Ventile), und für Twin Ventile, die in Betrieb stehende Flasche (Ventile mit zwei Flaschen: 8500, 9000, 9100 oder 9500).



Uhrzeit



Restvolumen



Flasche #1 in Betrieb

#### 1.2.2

##### UHRZEIT EINSTELLEN

Um die Uhrzeit einzustellen, Tasten  oder  drücken. Je länger die Tasten  oder  gedrückt bleiben, desto schneller läuft die Uhr.

## 1.3

### FUNKTION WÄHREND DER REGENERATION

#### 1.3.1

##### ANZEIGEN WÄHREND DER REGENERATION

Während einer Regeneration wird der zu erreichen Zyklus (blinkend) oder der erreichte Zyklus (fest) angezeigt. Neben der Zyklusnummer erscheint die restliche Dauer des Zyklus (fest). Nach Ablauf der Regenerationszyklen kehrt das Ventil im Betrieb zurück.

Zum Beispiel:



Die Regeneration ist im Zyklus Nr. 2,  
das noch 27 Minuten dauert.

#### 1.3.2

##### MANUELLE REGENERATION AUSLÖSEN

Es gibt zwei Möglichkeiten, eine manuelle Regeneration auszulösen:

1- Taste kurz drücken:

- für Ventile mit sofortiger Regeneration, löst sich die Regeneration sofort aus.
- für Ventile mit verzögter Regeneration, löst sich die Regeneration um die eingestellte Regenerationsuhrzeit aus. Inzwischen wird die Leuchtdiode "Service" blinken.

2- Taste 5 Sekunden lang gedrückt halten:

- In alle Fälle löst sich eine Regeneration sofort aus.

#### 1.3.3

##### VON EINEM ZYKLUS ZUM ANDEREN SCHNELLGEHEN

Beim Betätigen der Taste während eines Regenerationszyklus fährt sofort das Ventil zum nächsten Zyklus, ohne die Ende vom diesem Zyklus zu warten. Das Betätigen von dieser Taste hat keinen Einfluß, wenn das Ventil schon zwischen zwei Zyklen ist.

## 1.4

### ARBEITSWEISE WÄHREND EINES STROMAUSFALLS

Während eines Stromausfalls werden alle Daten gespeichert. Diese Daten können Jahrelang ohne Mangel im Speicher bleiben. Die Elektronik hat keine Wirkung und alle Regenerationen werden verzögert. Beim Rückkehr der Stromversorgung, werden alle Daten vom Zeit des Stromausfalls von der Elektronik wiederhergestellt. Eine falsche Uhrzeit bedeutet, daß es ein Stromausfall gab.

## 2 - PROGRAMMIERUNG DES VENTILS

**ACHTUNG:** die Programmierung darf ausschließlich durch den Installateur gemacht werden, da die Änderung der Parameter zum fehlerhaften Betrieb führen kann.

Der Programmierungsmodus ist nur mit dem Ventil im Betrieb erreichbar. Während der Programmierung läuft das Ventil weiter und speichert alle Informationen. Die Daten bleiben in einem nichtflüchtigen Speicher.

Um in Programmierungsmodus einzutreten, Tasten und 5 Sekunden lang gleichzeitig gedrückt halten.

Die Taste jeweils einmal drücken, um von einem Zyklus zum anderen zu gehen.

Die angezeigten Einstellungen können durch Betätigen der Pfeiltasten oder verändert werden.

Hinweis: um eine Änderung zu speichern, muß man die Programmierung bis zur Ende durchlaufen, und im Betriebsmodus zurückkehren.



Kapazität der Anlage: die Kapazität wird in Liter oder m<sup>3</sup> angezeigt. z.B.: Kapazität von 6500 Liter



Uhrzeit der Regeneration.  
z.B.: um 2 Uhr Morgen.



Zwangsregeneration (maximal Anzahl von Tagen zwischen zwei Regenerationen).  
z.B.: eine Regeneration mindestens alle 7 Tage.

D  
E  
U  
T  
S  
C  
H



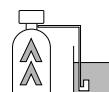
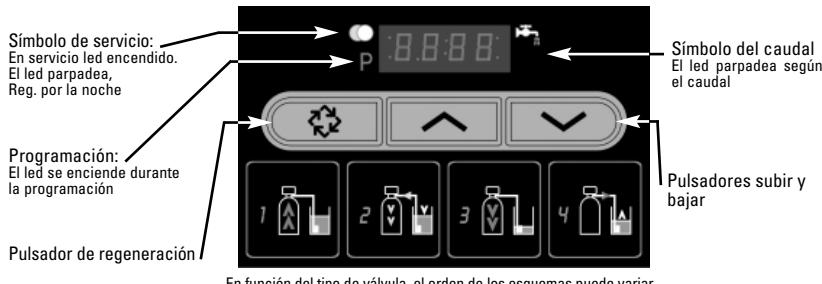
## ÍNDICE

1	FUNCIONAMIENTO DEL PROGRAMADOR	P. 15
2	PROGRAMACIÓN	P. 17

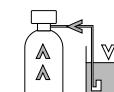
E  
S  
P  
A  
Ñ  
O  
L

# 1 - FUNCIONAMIENTO DEL PROGRAMADOR

## 1.1 FUNCIÓN DE LAS TECLAS



Contracorriente



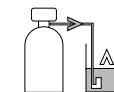
Aspiración y lavado lento.  
Flujo contracorriente



Aspiración y lavado lento.  
Flujo equicorriente



Lavado rápido



Llenado depósito



Representa los ciclos no  
usados en las válvulas de filtro

Nota: En función del tipo de válvula, se utilizarán solo algunos de estos símbolos

### Válvulas de regeneración cronométrica

La válvula funcionará normalmente hasta transcurrido el número de días programado entre dos regeneraciones, ocurrido esto, la regeneración se iniciará a la hora preestablecida.

### Válvulas de regeneración volumétrica instantánea o retardada

En el "display" aparece el volumen que falta por descalcificar, que va descendiendo en función del volumen de agua tratado, hasta alcanzar el valor cero, ocurrido esto, la regeneración se iniciará instantáneamente, o a retardada a la hora preestablecida.



Faltan por tratar 530 litros



Faltan por tratar 0 litros

### Regeneración inmediata o retardada con días de intervalo preestablecidos

Cuando han transcurrido los días programados de intervalo entre dos regeneraciones, la regeneración se inicia instantáneamente o en la hora programada. Esto ocurre independientemente del volumen que falte por tratar.

E S P A Ñ O L



# 1 - FUNCIONAMIENTO DEL PROGRAMADOR

## 1.2

### 1.2.1

#### FUNCIONAMIENTO DURANTE EL SERVICIO

##### “DISPLAYS” DURANTE EL SERVICIO

Cuando la válvula está en servicio, en el “display” aparecen de forma alternativa, la hora y el volumen disponible, (excepto en la versión cronométrica donde solo aparece se visualiza la hora), en las válvulas dúplex (8500, 9000, 9100 y 9500) también aparece la botella que está en servicio



Hora del día



Volumen que falta por tratar



Botella 1 en servicio

### 1.2.2

#### PROGRAMACIÓN DE LA HORA

Establecer, minuto a minuto, la hora presionando los pulsadores subir y bajar  
Manteniendo apretados los pulsadores se establece la hora con mayor rapidez.

## 1.3

### 1.3.1

#### FUNCIONAMIENTO DURANTE LA REGENERACIÓN

##### “DISPLAY” DURANTE LA REGENERACIÓN

Durante la regeneración, en el “display” aparece el número del ciclo actual, si el “display” parpadea es que no ha alcanzado aun la posición, una vez alcanzada ésta, aparecen los minutos que faltan para terminar el ciclo. Cuando se han realizado todos los pasos de la regeneración, la válvula vuelve a la posición de servicio.

Por ejemplo:



Faltan 27 minutos para terminar  
el 2º ciclo.

### 1.3.2

#### INICIAR UNA REGENERACIÓN DE FORMA MANUAL

Puede hacerse de dos maneras:

1- Presionar un momento el pulsador

- Funcionando en regeneración instantánea, ésta se iniciara inmediatamente.

- Funcionando en regeneración retardada, la flecha de servicio empezará a parpadear, la regeneración se iniciará a la hora preestablecida.

2- Presionar durante 5 segundos el pulsador

- La válvula iniciara inmediatamente la regeneración.

### 1.3.3

#### CAMBIAR DE CICLO DURANTE LA REGENERACIÓN

Para pasar al siguiente ciclo de la regeneración sin haber terminado el actual, presionar el pulsador . Esta acción no produce ningún efecto si la válvula esta moviéndose hacia un nuevo ciclo.

## 1.4

#### FUNCIONAMIENTO DE LA VÁLVULA EN UN FALLO ELÉCTRICO

Durante un fallo de suministro todos los parámetros de funcionamiento se almacenan esperando el retorno del suministro. El programador permanecerá inactivo, y guardará estos datos durante años si es necesario, el inicio de la regeneración se retrasa. Una vez reestablecida la alimentación eléctrica, el programador vuelve a funcionar a partir del momento en que se ha interrumpido el suministro. Una hora incorrecta del “Display” indica un corte de corriente.

## 2 - PROGRAMACIÓN

**ATENCIÓN:** La programación y la introducción de los parámetros de la válvula, solo debe hacerla el instalador. La modificación de uno de los parámetros puede impedir el buen funcionamiento del equipo.

Para iniciar la programación, la válvula debe estar en servicio. Durante la programación la válvula sigue trabajando. El programa se almacena en la memoria permanente. Para entrar en la programación mantener presionados ambos pulsadores durante 5 segundos.

Pulsa  cada vez que se quiera cambiar el "display".

Cambiar el parámetro con los pulsadores subir y bajar.

Nota: Deben seguirse todos los pasos del programa hasta la posición de servicio para grabar las modificaciones realizadas.



Ciclo del equipo: en litros o m<sup>3</sup>  
Por ejemplo 6.500 litros



Hora de la regeneración  
Por Ejemplo 02.00 horas a.m.



Días entre regeneraciones (días máximos entre regeneraciones)  
Por ejemplo 7 días.

E  
S  
P  
A  
Ñ  
O  
L

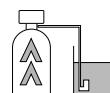
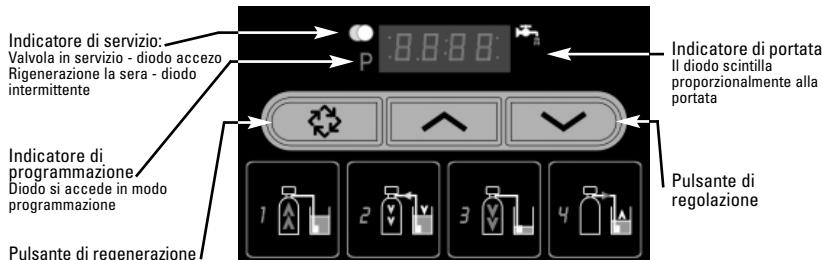


## INDICE

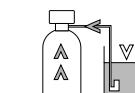
1	FUNZIONAMENTO GENERALE	P. 19
2	PROGRAMMAZIONE	P. 21

# 1 - FUNZIONAMENTO GENERALE

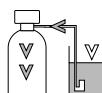
## 1.1 FUNZIONE DEI TASTI



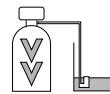
Controllavaggio



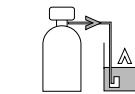
Salamoia & lavaggio lento  
Controcorrente



Salamoia & lavaggio lento  
equi-corrente



Lavaggio rapido



Rinvio d'acqua alla vasca sale



Questo simbolo rappresenta i cicli  
non usati nelle valvole filtro

Nota bene: secondo il tipo di valvola, solo certi simboli saranno utilizzati.

### Rigenerazione cronometrica

Il numero dei giorni entre ciascuna rigenerazione è già regolato. Quando è raggiunto, una rigenerazione è disinnestata all'ora programmata.

### Rigenerazione immediata o ritardata

In proporzione dell'utilisazione, l'affissione del volume rimanente diminuisce della capacità di riserva (valvole ritardate) o fino a zero (valvole immediate). Quando ciò si produce, una rigenerazione si disinnesta immediatamente o all'ora della rigenerazione programmata.



Volume rimanente 845 litri



Volume rimanente 0 litro

### Rigenerazione volumetrica immediata o ritardata con forzatura calendaria

Quando il numero dei giorni regolato entre ciascuna rigenerazione è raggiunto, una rigenerazione è disinnestata immediatamente o all'ora programmata. La rigenerazione si produce senza tenere conto del volume rimanente.



## 1 - FUNZIONAMENTO GENERALE

### 1.2

#### FUNZIONAMENTO DURANTE IL SERVIZIO

##### 1.2.1

##### AFFISSIONE DURANTE IL SERVIZIO

La valvola stando in servizio, l'affissione indica in alternanza l'ora del giorno e il volume rimanente (tranne le valvole cronometriche), e per le valvole Twin (8500, 9000, 9100 e 9500) la bombola in servizio.



Ora del giorno



Volume rimanente



Bombola n°1 in servizio

##### 1.2.2

##### REGOLARE L'ORA DEL GIORNO

Spingere sul pulsante o per aggiustare l'ora del giorno, minuto per minuto. Spingere e mantenere il pulsante o per aggiustare l'ora del giorno in accelerato.

### 1.3

#### FUNZIONAMENTO DURANTE LA RIGENERAZIONE

##### 1.3.1

##### AFFISSIONE DURANTE LA RIGENERAZIONE

Durante la rigenerazione, la valvola visualizzerà il numero del ciclo di rigenerazione a raggiungere (affissione intermitente) o raggiunto e il tempo rimanente per questo ciclo (affissione fisso). Dopo tutti cicli di rigenerazione fatti, la valvola ritorna in posizione servizio. Per esempio:



La rigenerazione è nel ciclo 2  
per ancora 27 minuti.

##### 1.3.2

##### LANCIO D'UNA RIGENERAZIONE MANUALE

Ci sono due soluzioni per lanciare una rigenerazione manuale:

1- Spingere e rilassare il pulsante

- Se una rigenerazione immediata è programmata, la valvola partirà immediatamente in rigenerazione.
- Se una rigenerazione ritardata è programmata, la freccia «servizio» lampeggia e la rigenerazione comincerà all'ora regolata.

2- Spingere e mantenere durante 5 secondi il pulsante

- In tutti casi, una rigenerazione inizierà istantaneamente.

##### 1.3.3

##### AVANZATA RAPIDA D'UNO CICLO DI RIGENERAZIONE AL ALTRO

Per passare d'uno ciclo al seguente durante la rigenerazione, spingere il pulsante . Questo non avrà effetto se la valvola è già spostata tra due cicli.

### 1.4

#### FUNZIONAMENTO DURANTE UN INTERRUZIONE DI CORRENTE

Durante un'interruzione di corrente, tutte le informazioni sono immagazzinate per essere restaurate una volta il corrente ristabilito. Queste informazioni possono essere immagazzinate durante anni senza perdita. L'elettronica sarà inoperante, e tutto avviamento in rigenerazione sarà ritardato. L'elettronica restituisce tutte le informazioni dal momento in cui il corrente è stato interrotto. Un ora sbagliata indicerà che c'è stato un'interruzione di corrente.

## 2 - PROGRAMMAZIONE

**ATTENZIONE:** la programmazione deve essere fatta unicamente per l'installatore per i regolaggi dei parametri della valvola. La modifica dei parametri può provocare il disfunzionamento dell'apparecchio.

Non è possibile d'entrare nel modo programmazione se la valvola è in servizio. Durante il modo programmazione, la valvola opera normalmente registrando tutti informazioni. Il programma della valvola è immagazzinato in una memoria non-volatile, la valvola stando o no in tensione, con o senza batteria di salvaguardia.

Per entrare nella programmazione, spingere e mantenere il pulsante durante 5 secondi.

Appoggiare sul pulsante per passare d'una tappa alla seguente.

Utilizzare i pulsanti e per modificare i valori affiggiati.

Nota bene: Si deve fare tutte le tappe della programmazione e rivenire in posizione servizio, così le modifiche della programmazione saranno registrate.



Capacità del sistema: la capacità è in litro o in m<sup>3</sup>.  
Esempio: 6500 litri



Ora di rigenerazione.  
Esempio: 2 ore del mattino



Forzatura calendaria (numero massimo dei giorni entre due rigenerazione)  
Esempio: una rigenerazione al massimo ogni 7 giorni.

